

IBM Coremetrics AdTarget

Odredbe ovih IBM-ovih Uvjeta upotrebe dodaju se uvjetima IBM-ovog Međunarodnog Passport Advantage ugovora, IBM-ovog Međunarodnog Passport Advantage Express ugovora ili IBM-ovog Međunarodnog ugovora za Izabrane IBM SaaS ponude, prema primjenjivosti ("Ugovor"). Pažljivo pročitajte ove Uvjete upotrebe za IBM SaaS ("Uvjeti upotrebe" ili "ToU") prije korištenja IBM SaaS-a i bilo kojeg pridruženog Softvera za omogućavanje. Kupac može koristiti IBM SaaS i Softver za omogućavanje samo ako prvo prihvati ove Uvjete upotrebe. Naručivanjem, pristupanjem ili korištenjem IBM SaaS-a ili Softvera za omogućavanje ili klikom na gumb "Prihvaćam", Kupac prihvaća ove Uvjete upotrebe.

AKO PRIHVATITE OVE UVJETE U IME KUPCA, TIME IZJAVLJUJETE I JAMČITE DA IMATE POTPUNE OVLAŠTI KOJIMA MOŽETE OBAVEZATI KUPCA NA OVE UVJETE UPOTREBE. AKO NISTE SUGLASNI S OVIM UVJETIMA UPOTREBE ILI NEMATE POTPUNE OVLAŠTI KOJIMA MOŽETE OBAVEZATI KUPCA NA OVE UVJETE UPOTREBE, TADA NI NA KOJI NAČIN NEMOJTE SUDJELOVATI U BILO KOJOJ PONUĐENOJ FUNKCIONALNOSTI U SMISLU DIJELA IBM SAAS, NITI NEMOJTE KORISTITI IKAKAV SOFTVER ZA OMOGUĆAVANJE.

Dio 1 – Opće odredbe

1. Svrha

Ovi Uvjeti upotrebe za IBM SaaS ("Uvjeti upotrebe") važeći su za sljedeći IBM SaaS:

- IBM Coremetrics AdTarget

Samo u ovom ToU, pojam "IBM SaaS" odnosi se na određenu IBM SaaS ponudu navedenu u Odjeljku 1. Kupac može koristiti IBM SaaS samo u važećem Periodu pretplate.

2. Definicije

Termini pisani velikim slovima koji nisu definirani u ovim Uvjetima upotrebe su definirani u Ugovoru. Za svrhe ovih Uvjeta upotrebe, izraz "Program" uključuje izraz "program" prema upotrebi u primjenjivom Ugovoru, a izraz "Transakcijski dokument" uključuje izraz "IBM SaaS ponuda".

Softver za omogućavanje – svaki Program i pridruženi materijali koje je IBM dao Kupcu ili trećoj strani kao dio ponude IBM SaaS-a u svrhu omogućavanja pristupa i korištenja IBM SaaS-a.

Praksa privatnosti – Praksa privatnosti, smještena na Internetu na <http://www.ibm.com/privacy>, i svaka naredna preinaka.

3. Opći uvjeti naplate

3.1 Metrike

Milijun poziva poslužitelja (MSC-ovi) je jedinica mjere po kojoj se može dobiti IBM SaaS. MSC-ovi su jedan (1) milijun poziva poslužitelja. Poziv poslužitelja je podatak predan i obrađen u IBM SaaS-u kao rezultat označenog događaja, koji je započeo praćeni posjetitelj za jedan ID klijenta. Poziv poslužitelja koji su obradili ID-i klijenata računat će se kao jednoznačni Poziv poslužitelja za svaki ID klijenta. ID klijenta odvaja i/ili kontrolira prava pristupa podacima u IBM SaaS-u koji mogu obuhvaćati obrađene podatke iz jednog ili više Web sjedišta Kupaca. Moraju se dobiti ovlaštenja koja su dostatna za pokrivanje broja za Milijun poziva poslužitelja koje se koriste za vrijeme perioda mjerenja navedenog u Dokazu o ovlaštenju (PoE) ili Transakcijskom dokumentu.

Angažman je jedinica mjere po kojoj se mogu dobiti usluge SaaS. Angažman se sastoji od profesionalnih i/ili usluga izobrazbe uključujući ali ne ograničavajući se na događaj izobrazbe, poslovnu analizu ili događaj usluge baziran na isporučljivosti. Moraju se dobiti ovlaštenja koja su dostatna za pokrivanje svakog Angažmana.

3.2 Naknade i naplata

3.2.1 Opcije naplate

Period pretplate za ovu IBM SaaS ponudu može se naručiti na najviše 60 mjeseci.

Plativi iznos za IBM SaaS naveden je u Transakcijskom dokumentu. Opcije naplata za pretplatu IBM SaaS pristojbe su kako slijedi:

- a. Cijeli iznos obveze unaprijed
- b. Mjesečno (unatrag)
- c. Tromjesečno (unaprijed)
- d. Godišnje (unaprijed)

Izabrana opcija naplata bit će važeća za duljinu trajanja koja je navedena u PoE ili Transakcijskom dokumentu. Iznos koji se plaća po ciklusu naplata bit će baziran na pristojbi za godišnju pretplatu i broju ciklusa naplata u godini.

3.2.2 Djelomične mjesečne pristojbe

Djelomična mjesečna pristojba je proporcionalno podijeljena dnevna cijena kojom će se teretiti Kupac. Djelomične mjesečne pristojbe izračunavaju se na temelju preostalih dana djelomičnog mjeseca počevši od datuma kada je Kupca obavijestio IBM da je njegov pristup IBM SaaS-u dostupan.

3.2.3 Naknade za prekomjernu upotrebu

Ako Kupčeva stvarna upotreba IBM SaaS-a premašuje ovlaštenje navedeno u Dokazu o ovlaštenju ili Transakcijskom dokumentu, Kupac će dobiti račun za prekomjerno korištenje, u skladu s tarifama prekomjerne upotrebe navedenim u Dokazu o ovlaštenju ili Transakcijskom dokumentu koji se primjenjuje.

3.2.4 Udaljene usluge (osoblje)

Cijena i uvjet naplata za dodatne udaljene usluge bit će navedeni u Transakcijskom dokumentu i shodno tome naplaćeni.

4. Izrada računa i pristup

Kada se IBM SaaS Korisnici registriraju za račun ("Account", "Račun"), IBM može osigurati IBM SaaS korisniku identifikaciju Računa i lozinku. Kupac je odgovoran osigurati da svi IBM SaaS Korisnici upravljaju i ažuriraju informacije o svojim Računima. Kupac može zahtijevati ispravku ili uklanjanje Osobnih podataka danih za potrebe registracije za Račun ili upotrebu IBM SaaS-a, i te će se informacije ispraviti ili ukloniti, ali uklanjanje tih informacija može onemogućiti pristup IBM SaaS-u.

Kupac je odgovoran osigurati da svaki Korisnik IBM SaaS-a zaštiti svoju identifikaciju Računa i lozinku, i da kontrolira tko može pristupiti IBM SaaS Korisničkom Računu ili ga upotrebljavati u ime Kupca.

5. Dodatne kupovine

Određene IBM SaaS ponude mogu se dobiti za manju cijenu kao zamjena za odgovarajuće IBM SaaS ponude. Kupac se slaže da će IBM raskinuti Kupčevu upotrebu zamijenjene IBM SaaS ponude kada Kupac dobije pristup zamjenskoj IBM SaaS ponudi.

6. Softver za omogućavanje

Ova IBM SaaS ponuda može uključivati Softver za omogućavanje koji daje IBM ili treća strana. Ako Kupac preuzme ili instalira bilo kakav Softver za omogućavanje, Kupac pristaje na to da neće koristiti takav Softver za omogućavanje za nikakvu drugu svrhu osim za osiguranje ili omogućavanje pristupa Kupca i korištenja IBM SaaS-a. Ako se Softver za omogućavanje daje uz poseban ugovor o licenci (na primjer, IBM Međunarodni ugovor o licenci za programe bez jamstva ("ILAN") ili uz neki drugi ugovor o licenci od IBM-a ili od treće strane) u vrijeme instalacije ili preuzimanja, takav poseban ugovor će određivati uvjete korištenja softvera. Kupac se slaže i prihvaća takve uvjete prihvaćanjem ovih Uvjeta upotrebe ili preuzimanjem, instaliranjem ili korištenjem Softvera za omogućavanje.

Softver za omogućavanje su programi i pridruženi materijali koje je IBM dao Kupcu ili trećoj strani kao dio Usluga u svrhu omogućavanja pristupa i korištenja Usluga. Softver za omogućavanje je vlasništvo IBM-a, autorsko je pravo i licenciran, nije za prodaju. IBM dodjeljuje Kupcu neekskluzivnu licencu za korištenje Softvera za omogućavanje u svrhu koja je navedena u ovom Ugovoru i instalira ga na sistemu Kupca za održavanje takvog korištenja, pod uvjetom da Kupac: (i) ispunjava uvjete ovog Ugovora, (ii) osigurava da svatko tko koristi Softver za omogućavanje (kojem se pristupa lokalno ili udaljeno) (1) čini to samo u ime Kupca i (2) zadovoljava uvjete ovog Ugovora, (iii) da ne (1) koristi, instalira, kopira, modificira ili distribuirati Softver za omogućavanje osim ako to izričito ne dozvoljava ovaj Ugovor i (2) obrnuto asemblira, obrnuto kompilira, drugim riječima prevede ili obrnuto izgradi Softver za omogućavanje, (iv) ne koristi bilo koju od komponenata Softvera za omogućavanje, datoteke, module, audio-vizualni sadržaj ili

povezane licencne materijale odvojeno od ovog Softvera za omogućavanje; ili (v) ne podlicencira, iznajmljuje ili daje u zakup Softver za omogućavanje.

7. Udaljene usluge (osoblje)

7.1 IBM Coremetrics AdTarget Premium Onboarding Services

Pružna do 10 sati udaljenog savjetovanja, najbolje postupke, obuku i konfiguraciju za onboarding Korisnike IBM Coremetrics AdTargeta. Usluge se kupuju po ID-u Klijenta i istječu 90 dana nakon kupnje, bez obzira na to jesu li iskorišteni svi sati.

8. Suspenzija IBM SaaS-a i raskid

8.1 Suspenzija

8.1.1 Suspenzija korisničkog računa

U slučaju kršenja Uvjeta upotrebe, Ugovora ili Prihvatljive politike upotrebe, povrede prava IBM intelektualnog vlasništva ili kršenja primjenjivih zakona od strane nekog IBM SaaS Korisnika, IBM zadržava pravo suspendiranja ili opoziva pristupa IBM SaaS-u onom Korisniku IBM SaaS-a koji vrši kršenje i/ili brisanja IBM SaaS Korisničkog sadržaja u pogledu IBM SaaS Korisnika koji vrši kršenje, u bilo koje vrijeme. IBM će obavijestiti Kupca o takvom postupku suspenzije ili opoziva.

8.1.2 Suspenzija računa kupca

Ako Kupac kasni s plaćanjem računa više od 30 dana (osim onih troškova koje su predmet razumnog spora u dobroj vjeri), osim svih drugih prava i pravnih lijekova, IBM zadržava pravo na obustavu IBM SaaS-a za Kupca bez odgovornosti prema Kupcu dok se ti iznosi potpuno ne plate; međutim, obustava neće stupiti na snagu ako IBM ne dostavi Kupcu pisanu obavijest o kašnjenju plaćanja barem 10 poslovnih dana unaprijed.

8.2 Raskid

IBM može raskinuti pristup Kupca do IBM SaaS u slučaju kad Kupac nije u skladu s uvjetima Ugovora ili ovog ToU, a takva neusklađenost nije riješena u razumnom periodu nakon primitka pisane obavijesti iz IBM-a. Nakon raskida, pristup Kupca i njegova druga prava za IBM SaaS će biti opozvana i prestati će postojati. U takvom slučaju Kupac i njegovi IBM SaaS Korisnici moraju prekinuti svaku daljnju upotrebu IBM SaaS-a i moraju uništiti sve kopije pridruženog Softvera za omogućavanje koji je u njihovom posjedu ili kontroli.

9. Obnavljanje Perioda pretplate

9.1 Automatsko obnavljanje perioda pretplate

Za kupce IBM International Passport Advantage Ugovora ili IBM International Passport Advantage Express ugovora, odredbe prva dva odjeljka Odlomka 3.5.4 Ugovora: Godišnje obnavljanje pretplate na softver i podršku i izabranu podršku, uključujući sve primjenjive odredbe specifične za zemlju, primjenjuju se na ovu IBM SaaS ponudu osim onih za svrhu ovih Uvjeta upotrebe:

- a. riječi "pretplata i podrška za softver" ili "Izabrana podrška" zamjenjuju s riječima "Period pretplate na IBM SaaS"; i
- b. za sprečavanje automatskog obnavljanja IBM SaaS perioda pretplate, Kupac mora pisanim putem obavijestiti IBM o opozivu 90 dana prije kraja primjenjivog Perioda pretplate.

9.2 Zahtjev Kupca za obnavljanje

Za kupce IBM međunarodnog ugovora za izabrane IBM SaaS ponude, neovisno o bilo čemu što je u suprotnosti u tom Ugovoru (uključujući jedinstvene odredbe zemlje), IBM SaaS ponuda se neće obnoviti na kraju početnog Perioda pretplate. Da bi nastavio koristiti IBM SaaS nakon početnog Perioda pretplate, Kupac mora dobiti novu pretplatu za IBM SaaS pod odredbama IBM International Passport Advantage Ugovora ili IBM International Passport Advantage Express Ugovora, prema primjenjivosti.

10. Hitno održavanje i Planirano održavanje

IBM može izvoditi redovito održavanje za vrijeme perioda za održavanje koje definira IBM. Može doći i do drugih predviđenih i nepredviđenih prekida.

IBM SaaS u takvim razdobljima neće biti dostupan.

11. Ažuriranje; Primjenjivi uvjeti i Autorizacija za Automatsko ažuriranje

Ovi Uvjeti upotrebe se odnose na sva poboljšanja, promjene, varijacije, revizije, ažuriranja, dodatke, dodatne komponente i zamjene za IBM SaaS (zajednički nazvano, "Ažuriranje") koje IBM može osigurati ili učiniti dostupnim za IBM SaaS, podložno svim dodatnim uvjetima koje navede IBM i koji su primjenjivi na takve Promjene. Kupac daje ovlaštenje IBM-u i slaže se da IBM može, u skladu sa standardnim IBM operativnim postupcima, automatski prenositi, pristupati, instalirati i na drugi način osigurati Ažuriranje za IBM SaaS bez posebnih obavijesti ili traženja pristanka. IBM nema nikakvih obveza i ništa u ovim Uvjetima upotrebe ne može značiti da IBM mora izraditi, pružiti ili instalirati Ažuriranja.

12. Ažuriranje Uvjeta upotrebe

IBM zadržava pravo promjene ovih Uvjeta upotrebe, u odnosu na predviđenu upotrebu IBM SaaS-a, u bilo koje vrijeme, uz davanje obavijesti Kupcu o takvim promijenjenim uvjetima. Nastavak Kupčeve upotrebe IBM SaaS-a znači da Kupac prihvaća obveze takvih promijenjenih Uvjeta upotrebe.

13. Tehnička podrška

Tehnička podrška za IBM SaaS ponudu i Softver za omogućavanje, ovisno što je važeće, daje se za vrijeme Perioda pretplate. Takva tehnička podrška uključena je u IBM SaaS i nije dostupna kao zasebna ponuda.

Informacije o tehničkoj podršci mogu se naći na sljedećem URL-u:

http://www-01.ibm.com/software/data/support/coremetrics_support_comm.html.

14. Povjerljivost i zaštita podataka

14.1 Kupčeve obveze

Za sve osobne podatke koje IBM primi od Kupca ili preko njega, Kupac je, kao jedini kontrolor podataka, odgovoran za usklađenost sa svim primjenjivim zakonima o zaštiti podataka ili sličnim zakonima, kao što je (bez ograničenja) EU Direktiva 95/46/EC (i zakoni koji implementiraju tu Direktivu) kojom se regulira obrada Osobnih podataka, uključujući posebne kategorije podataka, jer su takvi uvjeti definirani u toj Direktivi (i u zakonima koji implementiraju tu Direktivu).

Kupac se slaže da će nabaviti sve pravno obvezne pristanke, ovlaštenja i odobrenja i dati sva potrebna očitovanja prije (i) uključivanja Osobnih podataka u Sadržaj i (ii) korištenja Softvera za omogućavanje i IBM SaaS-a.

Kupac potvrđuje i prima na znanje da je (i) isključivo odgovoran za Osobne podatke koji mogu biti sadržani u Sadržaju, uključujući svaku informaciju koju svaki IBM SaaS Korisnik dijeli s trećim stranama u Kupčevo ime; i (ii) da je utvrdio da sigurnosne mjere koje su unaprijed postavljene u ToU pružaju odgovarajuću razinu zaštite za svaki Osobni podatak.

Kupac je jedini odgovoran za određivanje svrhe i načina obrade bilo kakvih Osobnih podataka od strane IBM-a prema ovim Uvjetima upotrebe, uključujući i to da takva obrada u skladu s uputama Kupca neće IBM dovesti u situaciju da krši zakone o zaštiti podataka koji su na snazi.

14.2 IBM-ove obveze

IBM će obrađivati Osobne podatke samo na način koji je razumno potreban za pružanje IBM SaaS-a i samo u tu svrhu.

IBM će obrađivati Osobne podatke samo u sklopu isporuke IBM SaaS-a, kao što to opisuje IBM, i Kupac se slaže da je opis koji daje IBM u skladu s Kupčevim uputama za obradu.

IBM će upotrijebiti razumna nastojanja za primjenu sigurnosnih mjera postavljenih unaprijed u ovom ToU, i po završetku ili isteku bilo ovog TOU ili Ugovora, IBM će uništiti ili vratiti Kupcu sve Osobne podatke.

Ako se prema važećim zakonima o zaštiti podataka traži da Kupac ili kontrolor Kupčevih podataka pruži informacije o Osobnim podacima ili pristup Osobnim podacima bilo kojem pojedincu ili važećem autoritetu, IBM će u razumnoj mjeri surađivati s Kupcem radi pružanja takvih informacija ili pristupa.

14.3 Međunarodni prijenosi

Kupac se slaže da, ako IBM na razuman način odredi da je to korisno za pružanje IBM SaaS-a, IBM može prenositi Sadržaj, uključujući sve Osobne podatke, preko državne granice do entiteta/pravnih osoba i država o kojima je Kupac obaviješten. Takav prijenos se može napraviti u državu izvan Europske ekonomske zajednice ili u državu za koju Europska Komisija nije utvrdila da u njoj postoji odgovarajuća razina zaštite podataka. Kupac se slaže da IBM SaaS omogućuju takvi entiteti/pravne osobe u takvim

zemljama i sam je odgovoran za određivanje je li prijenos bilo kojih Osobnih podataka preko državne granice prema uvjetima u Uvjetima upotrebe u skladu s važećim zakonima o zaštiti podataka. IBM će u razumnoj mjeri surađivati s Kupcem, zbog vlastite koristi Kupca ili zbog koristi kontrolora podataka Kupca, u ispunjenju svih zakonskih zahtjeva, uključujući dobivanje obaveznih odobrenja.

14.4 Sigurnost podataka

IBM će poduzeti komercijalno prihvatljive korake u skladu sa svojim uspostavljenim praksama, koje se revidiraju s vremena na vrijeme, za implementiranje:

- kontrola dizajniranih za ograničavanje neovlaštenog pristupa uređajima na kojima se pohranjuje i obrađuje Sadržaj;
- mehanizama dizajniranih za zaštitu cjelovitosti opreme na kojoj se pohranjuje i obrađuje Sadržaj;
- sigurnosnog pregleda aktivnosti za identificiranje i ponovno posredovanje kod povredivosti sigurnosti u sistemima, mrežama, operativnim sistemima i aplikacijama;
- kontrola mreža, Web i e-mail prometa dizajniranih za ograničavanje neovlaštenog pristupa i pomoći za obranu protiv poznatih i predviđenih povredivosti; i
- kontrola upravljanja problemima i upravljanja promjenama te zapisivanja administrativnog zadatka na uređaje.

15. Usklađenost s Primjenjivim propisima o izvozu

Svaka strana pristaje na to da će se uskladiti sa svim primjenjivim zakonima i propisima o uvozu i izvozu, uključujući i zakone Sjedinjenih Država koji se odnose na propise o embargu i sankcijama i na zabrane izvoza određenim krajnjim korisnicima, ili za određene zabranjene krajnje upotrebe (uključujući za nuklearna, svemirska, raketna, kemijska i biološka oružja). Kupac izjavljuje da Sadržaj neće biti, niti u cijelosti, niti djelomično, kontroliran prema U.S. International Traffic in Arms Regulation (ITAR). Kupac potvrđuje da IBM može koristiti globalne resurse (privremene zaposlenike i osoblje koji se koriste na lokacijama širom svijeta) za udaljenu podršku kod isporuke IBM SaaS-a. Kupac izjavljuje da nikakav Sadržaj kojem IBM može pristupiti radi IBM SaaS-a ne zahtijeva izvoznu licencu niti je zabranjen njegov izvoz IBM globalnim resursima ili osoblju, prema primjenjivim zakonima za kontrolu izvoza.

16. Odšteta

Kupac se slaže da će obešteti, braniti i čuvati IBM od potraživanja trećih strana koja nastanu zbog ili u odnosu na: 1) kršenje Prihvatljive politike upotrebe od strane Kupca ili bilo kojeg IBM SaaS Korisnika; ili 2) Sadržaj izrađen unutar IBM SaaS-a ili naveden, učitani ili preneseni u IBM SaaS od strane Kupca ili IBM SaaS Korisnika.

17. Povreda Autorskog prava

Politika IBM-a je poštivanje prava intelektualnog vlasništva drugih. Da biste prijavili povredu autorskog prava za neki materijal, molimo vas da posjetite stranicu Digital Millennium Copyright Act Notices na <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

18. Jamstvo i izuzeci

18.1 Bez jamstva

UZ PRIMJENU BILO KOJEG ZAKONSKOG JAMSTVA KOJE SE NE MOŽE ISKLJUČITI, IBM NE DAJE NIKAKVA JAMSTVA ILI UVJETE, IZRAVNE ILI PRETPOSTAVLJENE, VEZANO UZ IBM SaaS, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA PRETPOSTAVLJENA (PREŠUTNA) JAMSTVA ILI UVJETE ZA TRŽIŠNI POTENCIJAL, ZADOVOLJAVAJUĆU KVALITETU, PRIKLADNOST ZA ODREĐENU SVRHU, VLASNIŠTVO I SVA JAMSTVA ILI UVJETE NEPOVREĐIVANJA.

19. Jedinstveni uvjeti IBM SaaS ponude

Korisnik treba ući u ugovor sa svakim IBM Connect Certified AdTarget partnerom s kojim IBM želi udružiti podatke. Kupac je svjestan da svaki takav ugovor s IBM Connect Certified AdTarget partnerom treba imati vlastita razmatranja o određivanju cijena i politike, kao što je dogovorio Kupac i dotičan IBM Connect Certified partner, i kojem IBM ne treba biti strana. U slučaju završetka Ugovora, Kupac mora (i) pisano obavijestiti IBM o završetku istog i (ii) deaktivirati svoj AdTarget prijenos udruživanja/podataka s IBM Connect Certified AdTarget partnerom.

U vezi s Kupčevom upotrebom IBM SaaS-a, Kupac potvrđuje i pristaje na to da: (i) IBM SaaS imena Korisnika, titule, imena tvrtki i fotografije može objaviti neki IBM SaaS Korisnik kao dio profila ("Profil") i da taj Profil mogu vidjeti drugi IBM SaaS Korisnici i (ii) u bilo koje vrijeme Kupac može zahtijevati ispravak ili uklanjanje IBM SaaS Korisničkog profila iz IBM SaaS-a, te će taj Profil biti ispravljen ili uklonjen, s tim da uklanjanje može spriječiti pristup do IBM SaaS-a.

Ako Kupac ili Korisnik IBM SaaS-a prenese Sadržaj na Web stranicu treće strane ili na neku drugu uslugu za koju postoji veza ili joj se može pristupiti iz IBM SaaS-a, Kupac i Korisnik IBM SaaS-a daju IBM-u pristanak za omogućavanje takvih prijenosa Sadržaja, ali takva interakcija se odvija isključivo između Kupca i Web stranice ili usluge treće strane. IBM ne daje jamstva ili izjave o takvim stranicama ili uslugama treće strane i neće biti odgovoran za takve stranice ili usluge treće strane.

20. Općenito

Ako se za bilo koju odredbu ovih Uvjeta upotrebe ustanovi da je nevaljana ili neprovediva, preostale odredbe ovih Uvjeta upotrebe ostaju potpuno primjenjive i na snazi. Propust bilo koje strane da inzistira na strogom provođenju ugovorenoga ili da izvršava prava koja mu pripadaju ne sprječava drugu stranu da tako postupi u nekom kasnijem trenutku, bilo u odnosu na ranije kršenje ili na neko sljedeće kršenje. Bilo koje odredbe ovih Uvjeta upotrebe koje se po svojoj prirodi protežu i nakon raskida ovih Uvjeta upotrebe ili prestanka primjenjivog Perioda pretplate, ostaju na snazi do ispunjenja i primjenjuju se na odgovarajuće slijednike i ovlaštenike.

21. Cjeloviti Ugovor

Cjeloviti ugovor između strana, koji zamjenjuje svaku prethodnu usmenu ili pisanu komunikaciju između Kupca i IBM-a se sastoji od ovih Uvjeta upotrebe i od Ugovora. Ako postoji sukob između odredbi ovih Uvjeta upotrebe i Ugovora, ovi Uvjeti upotrebe prevladavaju nad Ugovorom.

Dodatne ili drukčije odredbe u bilo kojoj pisanoj komunikaciji od Kupca (kao što su narudžbe, potvrde ili e-pošta) se poništavaju. Ovi Uvjeti upotrebe se mogu mijenjati samo kako je ovdje navedeno.

Dio 2 – Uvjeti specifični za zemlje

Sljedeći uvjeti zamjenjuju ili modificiraju referencirane uvjete iz Dijela 1. Svi uvjeti iz Dijela 1 koje ove nadopune ne mijenjaju ostaju nepromijenjeni i na snazi. Ovaj Dio 2 sastoji se od nadopuna ovih Uvjeta upotrebe i organiziran je na sljedeći način:

- Nadopune za zemlje Asia Pacifica; i
- Nadopune za zemlje Europe, Bliskog istoka i Afrike.

NADOPUNE ZA ZEMLJE ASIA PACIFICA

AUSTRALIJA

18. Warranty and Exclusions

The following is added to the end of Section 18:

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

NOVI ZELAND

18. Warranty and Exclusions

The following is added to the end of Section 18:

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

NADOPUNE ZA ZEMLJE EUROPE, BLISKOG ISTOKA, AFRIKE (EMEA)

ZEMLJE ČLANICE EUROPSKE UNIJE

The following is added to Section 18: Warranty and Exclusions:

In the European Union ("EU"), consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the provisions set out in this Section 18: Warranty and Exclusions.

AUSTRIJA

18. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 18 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

18. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

NJEMAČKA

18. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 18 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

18. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

IRSKA

18. Warranty and Exclusions

The following paragraph is added:

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

IRSKA I UJEDINJENO KRALJEVSTVO

21. Entire Agreement

The following sentence is added at the beginning of this Section 21:

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.